

LEUTE HEUTE



Beindruckend waren die Darbietungen der Sänger und Musiker. Foto: Braun

Imposantes Konzert brachte 300 Euro Spenden

TRAUTMANNSHOFEN. Eine gute Mischung aus traditionellen Marienliedern und Weisen boten Musik- und Gesangsgruppen des Gebiets West des Oberpfälzer Gauverbandes der Bayerischen Heimat- und Trachtenvereine beim Mariensingen in der Wallfahrtskirche in Trautmannshofen. Dabei waren die Silberdisteln vom Trachtenverein Oberwiesnacker, die Sulzbacher Stubenmusik, die Jura Sänger aus Stöckberg und der Sulzbacher Zweigsang mit Konrad Stauber und Brunhilde Sommer. Konrad Stauber vom Trachtenverein Stamm aus Sulzbach-Rosenberg dankte Pfarrer Gerhard Ehrl, der das Mariensingen ermöglicht

hatte und die Veranstaltung mit Gebeten und Lesungen begleitete. Verbunden war die Veranstaltung mit einem Spendenaufruf für syrische Flüchtlinge: 300 Euro wurden gegeben. Die Sänger und Instrumentalisten boten ein imposantes, mehrstimmiges Erlebnis. Der Gebietsvertreter des Oberpfälzer Gauverbandes West, Willi Sossau, dankte den beteiligten Gruppen, besonders aber Konrad Stauber aus Sulzbach-Rosenberg und Pfarrer Ehrl. Zum Auftakt und Abschluss des Sings waren alle Besucher zum Mitsingen der bekannten Marienlieder „Gegrüßet seist Du Königin“ und „Segne Du Maria“ eingeladen. (nbs)



Ludwig Geier hat seinen 70. Geburtstag gefeiert. Foto: Braun

Viele Vereine und neun Enkel wünschten alles Gute

WILFERTSHOFEN. Mit vielen Gratulanten hat Ludwig Geier aus Wilfertshofen seinen 70. Geburtstag gefeiert. Pfarrer Gerhard Ehrl gratulierte mit Kaplan Sunil und Praktikant Robert Willmann für die Pfarrei Gebertshofen. Laut Ehrl war der Jubilar 15 Jahre im Pfarrgemeinderat, ist ebenso lange Lektor und seit mehr als zwei Jahren Mesner der Heilig Kreuz Kirche. Weitere Gratulanten waren Vertreter der Feuerwehr Pettenhofen, der SKK Gebertshofen und des VdK Lauterhofen. Letzterer gehört der Jubilar seit 14 Jahren an. Er ist außerdem seit 40 Jahren beim Obst- und Gartenbauverein Lauterhofen. Der Jubilar stammt aus Paf-

fenhofen. Nach der Schulzeit erlernte er das Landmaschinen-Handwerk und war fünf Jahre Landmaschinenbesitzer bei der BayWa in Kastl. Dann arbeitete er auf Großbaustellen als Baumaschinenschlosser und Kundendienstmonteur. Durch die Ehe mit Kunigunda Dietl im Jahr 1972 kam der Jubilar nach Wilfertshofen. Ein Jahr später hat Ludwig Geier für seine Familie, die Schwiegereltern und den Uropa ein Haus gebaut. Er und seine Frau haben drei Töchter und einen Sohn. Zum Ehrentag gratulierten noch neun Enkel. Der Jubilar arbeitet gerne in Wald und Garten, er wandert aber auch gerne und radelt in der Natur. (nbs)

Fahrt nach Schweden

GNADENBERG. Die Pfarrei St. Birgitta und der Kulturhistorische Verein fahren von 21. bis 26. August nach Schweden. In Vadstena werden die Klosterkirche und das Grab der Heiligen Birgitta besucht. Geplant sind unter anderem auch eine Rundfahrt in Kopenhagen und ein Besuch in Maribo. Von dort kamen einst die Schwestern nach Gnadenberg. Die Fahrt kostet 699 Euro (nach Zimmerkategorie). Anmeldungen im Pfarramt Gnadenberg. (nma)

KURZ NOTIERT

Minis spielen Fußball

HABSBERG/TRAUTMANNSHOFEN. Ein Ministranten-Fußballturnier des Dekanats Habsberg ist am Samstag, von 9 bis 16 Uhr, auf dem Sportgelände des FC Trautmannshofen-Laabertal. Dabei sind Trautmannshofen, Kastl, Laaber-Dietkirchen, Velburg, Eichenhofen, Königstein, Lauterhofen und Traunfeld. Organisatoren sind die Pfarrei Trautmannshofen mit der Katholischen Jugendstelle. Spielbeginn ist um 10 Uhr, Siegerehrung um 15 Uhr. (nbs)

Wallfahrt nach Velburg

MÖNING. Die Pfarrei Möning lädt alle Gläubigen zur Wallfahrt nach Velburg ein. Treff ist um 2.15 Uhr bei der Metzgerei Weißmüller, Start ist um 2.30 Uhr. Um 6 Uhr ist Frühstück in Leutenbach, gegen 8.35 Uhr Pause im Gasthaus Winkler in Lengelfeld. Der Gottesdienst ist um 10 Uhr auf dem Herz-Jesu-Berg. Anmeldung bei Rudi Hiltl, Tel. (0 91 79) 59 41 und Josef Bauer, Tel. (0 91 79) 43 90. Gäste aus Nachbarpfarreien sind willkommen.



Die Brutto-Sieger Prof. Dr. Arnold Weissman und Dr. Kirsten Hermann (Mitte) bekamen von Sabine Michel (l.) und Gerd Weichselbaum (r.) jeweils eine Uhr überreicht. Foto: SMIC

Die Golfspieler gingen in Tracht an den Abschlag

FREIZEIT Beim Orange Cup im Golfclub Lauterhofen waren die sportlichen Ergebnisse eher zweitrangig. Anschließend wurde gefeiert.

LAUTERHOFEN. Herzlich und sonnig wurde am Samstag im Golfclub Lauterhofen die Orange Golfseason 2016 eröffnet und somit das zehnte Jubiläumsjahr eingeläutet. Passend zur Businessturnierserie Orange Cup erstrahlte der gesamte Golflplatz in Lauterhofen in der Farbe Orange.

Veranstalterin Sabine Michel von SMIC! Events & Marketing hatte das Motto „Dirndl & Lederhose“ ausgerufen. Die Spieler folgten und standen

bei sonnigen 25 Grad in Tracht am Abschlag. Als Startgeschenk gab es dafür von Michel selbst gestrickte Schlägerhauben – selbstverständlich in orange.

Das sportliche Ergebnis war eher zweitrangig. Nichtsdestotrotz freuten sich die Sieger über ihre Preise. Die Bruttosieger des Tages Arnold Weissman und Kirsten Hermann, beide vom

neuen Sponsorpartner der WeissmanGruppe, freuten sich jeweils über eine Golferuhr. Das beste Netto des Tages erspielte Immanuel Kästler, der mit einem neuen Bürostuhl nach Hause ging. Darüber hinaus gab es für die anderen Nettosieger Einkaufsgutscheine und Spiegel.

Im Anschluss kürte Sabine Michel mit Gerd Weichselbaum, dem Präsidenten des Golfclub Lauterhofen, die „Dirndl-Queen“ und den „Lederhosen-King“ mit einem Herz Kuchen. Schließlich feierten die rund 95 Gäste auf der Terrasse des Golfclubs fröhlich weiter. Auch viele Mitglieder des UnternehmerClub Orange waren vertreten und nutzten mit den Familienunternehmern die Plattform, um Kontakte zu knüpfen und zu netzwerken.

SO GEHT ES WEITER

- **Termine:** Nach dem gelungenen Auftakt geht die Turnierserie am 23. Juli im Golfclub Am Reichswald weiter und feiert am 1. Oktober im Golfclub Am Habsberg ihren zehnten Geburtstag.
- **Internet:** Weitere Infos und Fotos zum Turnier finden Sie unter www.orange-cup.de.

Seidenstraße 2.0
Chinas Weg zur dominanten Wirtschaftsmacht verläuft auch durch Ostbayern

Galaveranstaltung
Die Wirtschaftszeitung verleiht Studenten- und Innovationspreis

Solarwirtschaft
Ein Insider erzählt von den Höhen und Tiefen der Branche

Jetzt am Kiosk oder für 24,90 € jährlich* abonnieren! 0800 / 207 000 6

Wirtschaftszeitung

Die WIRTSCHAFTSZEITUNG ist ein Magazin für Ostbayern von Das Medienhaus Nr. 6 - ANR 2016 - 230 C

IN DIESER AUSGABE
INTERVIEW
Sascha Lutz
Warum mehr
soziale Verantwortung
bedeutet
Wachstum
Seite 20
BAUWESEN
Die verheerendste
Bachbrände hat
überwiegende Anzeichen auf
die Herausforderungen der
Zukunft
Seite 28
GALAVERANSTALTUNG
Vor über 200 Jahren
war Ostbayerns Wirtschaft
und Wissenschaft verflochten.
Wie soll das sein?
Seite 36



Nur 2,90 €

Die Wirtschaftszeitung erhalten Sie unter anderem hier:

Neumarkt
BOX (im Einkaufszentrum), Dammstr. 1

Nürnberg
Tabakwaren Abein, Königstraße 14
Metro, Donaustraße 135

Erlangen
Tabakwaren Kerrwein, Carl-Thiersch-Straße 4

Forchheim
Globus, Willy-Brandt-Allee 3

Bamberg